

Please help us, Sohseisya School, create a school that incorporates the language, history, culture, traditions, etc. of the indigenous people of the Japanese archipelago - Uchinanchu and Ainu - into its curriculum.

Hitoshi Hoshino, Chairman  
Mosirnaa Schole Preparatory Committee for Establishment

Our school, Sangosya Schole, which I created with students, staff and teachers, was established in 2001 in Naha, Okinawa. It is an alternative school that incorporates the language, history, culture, and traditions of the indigenous people of Okinawa "the Uchinanchu" into its curriculum. The school is operated by a non-profit organization and offers four courses: elementary, middle, high school, and night middle school (a night school for those who have not yet completed compulsory education, mainly those who were unable to attend elementary and middle school due to poverty and confusion during and after the war in Okinawa).

In April 2021, Sohseisya Double Star Cottage was established and the high school became managed by a school corporation instead of a non-profit organization. Accordingly, the high school changed from an alternative school to a legislative school. The school building was also moved from the city of Naha to the seaside of Nanjo City. The elementary and middle schools remain operated by an NPO and have a high degree of freedom in curriculum organization, etc., but are in the same school building as the high school. Sohseisya Double Star Cottage is also planning to operate a night middle school from the year 2023, and is in the process of applying to Okinawa Prefecture for approval. If approved, it will be the first private night middle school in Japan.

Even though the middle school and the night middle school are operated by a school corporation, we maintain freedom in curriculum organization, and the language, history, culture, and traditions of the indigenous people of Okinawa are still incorporated into the curriculum as they were in the past. The number of students in the elementary, middle, and high schools during the daytime is 70, and 42 students attend the middle school at night, making it a small school with about 110 students in total. The small size of the school is the best representation of Sohseisya's concept towards the school, which is twofold: Firstly, to make the classes, the core of the school's education system, a place where "each and every student is at the center of their own learning." Secondly, to cultivate a small-school environment where all students and staff can call each other by their proper names—in other words, to create a "school without strangers".

Within the name of the school corporation "Sohseisya," "Sohsei" means twin stars and "sya" means small building. Together, it means "two schools shining like twin stars. It represents two schools



shining in the south and north of the Japanese archipelago, Okinawa and Hokkaido. Both are lands where indigenous people once lived and nurtured their own culture.

Modernized Japan annexed the two indigenous lands. The indigenous people were subjected to discrimination and oppression. They were deprived of their language, culture, traditions, and customs. Discrimination against them still exists today. If Japan calls itself a nation with a high level of culture, it needs to face up to its past against the indigenous peoples and to look at the various "views" that form the basis of their culture, that is, their views of nature, humanity, society, and life, with an eye of respect rather than contempt. I believe that this perspective has the power to transform the Japanese archipelago, known as the festoon archipelago, from a place of contempt, discrimination, and oppression to one that is worthy of the respect, fellowship, and coexistence that its name implies. Transforming the way we look at the world requires a series of small attempts. The most necessary of those attempts is to understand the various "views" of indigenous peoples in our daily lives.

The word "schole," which Sohseisya uses for the name of the school, is derived from the Greek word for "leisure," which is the root of the word "school," and that leisure refers to proactive time for shaping oneself. We believe that "Sangosya Schole" offers a time for oneself and others to face each other and support each other's transformation. This is why we use it as the name of our school. We believe that such an environment where "schole" is abundantly provided on a daily basis is the embodiment of an ideal school. In particular, the key element of such a school is to function as a place in which a student, starting from around the age of ten, until ten years after that, can be in a shared place of learning with others of different backgrounds, and where the "views" of indigenous peoples can be used as teaching materials. Within those views, the very values of humanity can be explored, which is what a school is all about!

For more than 20 years, I have used my private fortune to build a school in Okinawa. I would like to use the rest for the establishment of a school, Mosirnaa Schole, in Hokkaido, the other twin star. Mosir means earth in Ainu language and Naa means garden in Uchinaa (Okinawan) language, and the name of the school is a small learning house built in the garden of the earth. We are preparing to offer two courses. One is compulsory education (a legal junior high school and an alternative elementary school), which will be offered during the daytime, and the other is Hoshimi Junior High School (for students who have not completed compulsory education and are over school age), which will be offered in the evening. The school will be small, with a total of 114 students including day and night classes.

The school building is designed in an SDGs based eco-system that takes into account the characteristics of the snowy environment. The interior of the school building, including the walls, floors, desks, chairs, and furniture will all be made of wood. The schoolyard includes a field and a shed for farm work, and at first glance, the school looks like a very large wooden farmhouse. In



winter, the area is deep in snow, so measures must be taken to protect the school. Thus, the construction cost will be more than that of a southern school in the warm climate of Okinawa.

However, I have only about 100 million yen in savings left. This is not enough money to open Mosirnaa Schole, as I have to cover the acquisition of the school site and other expenses. We need the support of many different people. We currently expect to need ¥400 million: ¥350 million for the construction of the school building and ¥50 million to fund school operations for the first two years after its establishment. Although there are many unstable factors in our estimate considering the current situation where the cost of living has been rising due to the COVID-19 crisis and the invasion of Ukraine, we sincerely ask for the support of as many people as possible.

Contact: Mosirnaa Schole Preparatory Committee for Establishment c/o Sangosya Schole

Address: 509-4, Tshako, Sashiki, Nanjo-city, Okinawa

Postal code: 901-1404

Phone: +81-(0)98-975-7781

Email: hoshino@sangosya.com

**※Donation transfer address**

**•Ryukyu Ginko (Bank of the Ryukyus)**

Yonabaru Branch (branch code: 601)

Saving Account

Account Number: 700045

Account Name: Mosirnaa Schole Setsuritsu Jyunbi kai, Kaicho Hoshino Hitoshi

(Financial institutions code: 0187 Swift code: RYUBJPJZ)

**•Hokuyo Ginko (Hokuyo Bank)**

Asahigaoka Branch (branch code: 127)

Saving Account

Account Number: 0249501

Account Name: Mosirnaa Schole Setsuritsu Jyunbi kai, Kaicho Hoshino Hitoshi

(Financial institutions code: 0501 Swift code: NORPJPJP)

**•Japan Post Bank**

Account Number: 17030-18981501

Account Name: Mosirnaa Schole Setsuritsu Jyunbi kai, Kaicho Hoshino Hitoshi

(Financial institutions code: 9900)



## Donations to Specified Public Service Promotion Corporations

Donations to specified public service promotion corporations are subject to special tax treatment.

### What are specified public service promotion corporations?

They are an abbreviation for "specified corporations that significantly contribute to public service promotion. "They are defined as public service corporations that significantly contribute to the promotion and improvement of science, education, culture, social welfare, and other public interests. Soseisya School Corporation has been certified as a specific public service corporation.

### Tax Treatment

Donors Donation system	Company/Corporation/Organization, etc.	Individual
Recipient- designated Donation system	All donations are tax-deductible	[Income Deduction] Deduct from income the amount of the donation (up to 40% of gross income) – (minus) 2,000 yen
Specified public service promotion Corporation system	[Deductible limit] (Capital x 0.375% + Income for the year x 6.25%) x 1/2)	Same as above

\*Tax treatment applies to foreign companies, etc. and individuals of foreign nationality who also pay taxes in Japan.



## School Corporation Sohseisya

### Mosirnaa Schole Preparatory Committee for Establishment

Preparations are underway in Sapporo and other areas in Hokkaido to establish Mosirnaa Schole, a small school at the foot of Mount Teine in Sapporo, Hokkaido, incorporating Ainu language, history, and culture into its curriculum.

### Mosirnaa Schole Elementary/Middle/Hoshimi(Night) Middle School Scheduled to open in April 2025

We need your understanding, cooperation and support throughout Japan for transformation of school education in Japan. We sincerely appreciate your help.

Chairman, Hitoshi Hoshino

#### Sapporo Office

702 Odori Hattai, 16-3-32 Odori Nishi, Chuo-ku, Sapporo, Hokkaido  
TEL: 090-5299-6122(Hoshino) email: hoshino@sangosya.com

#### Corporate Headquarters

509-4, Tsubako, Sashiki, Nanjo, Okinawa, 901-1414  
TEL: 098-975-7781 email: info@sangosya.com

*"Yuntaku Hirtaku (Chitchat) with Hosshi"*  
*If you gather three or more people who have never met Hoshino (Hosshi) before, he will visit to meet you anywhere in Japan to talk about school education. (Yuntaku is an Okinawan word, meaning "chatting," and when the word "hirtaku" is added, it means "lively chatting," or "blabbering.")*  
*@If you prepare a venue and recruit participants, you do not need to cover the cost of the venue, his accommodation, his honorarium, etc. If you are interested, please contact the corporate headquarters.*

In order to better understand how Sohseisya creates a school (meaning the activities centering on classes, not a school building), please read the QR code on the right to visit our website. You will see the activities of Sangosya Schole in Okinawa, which opened in 2001.



## Please Help Us, Sohseisya, To Build a School

The government has partnered with Promotion and Mutual Aid Corporation for Private Schools of Japan to invite users of the donation system, in which all donations are treated as deductible expenses for the recovery of private schools.

**This is a "recipient-designated donation system."**  
**Donors can be companies, corporations, or organizations.**

Donations are distributed through Promotion and Mutual Aid Corporation for Private Schools of Japan to school corporations, designated as recipients by companies, corporations, or organizations. Donations can be solicited for up to three years until the donation amount reaches the target amount set by the school. Even if the target is not achieved, the donation can be used for reconstruction of the private school, including the corporation concerned.

We need 400 million yen to establish Mosirnaa Schole.

If you designate the school corporation Sohseisya as a recipient, and if we can achieve the target amount by the end of March 2023, the school will be able to open in April 2025, the earliest possible date.

Tax benefits are available for donations to specified public service promotion corporations. This is applicable to all donors including individuals, companies, corporations, and organizations.

Sohseisya has been designated as a specified public service promotion corporation. We will send necessary documents for year-end adjustment to those who donate. ※ For more information about the donation system, please call or e-mail the corporate headquarters.

We are looking for staff (full-time teachers) and part-time subject teachers/guest lecturers/part-time staff, etc. to be involved in operating Mosirnaa Schole Elementary/Middle School.

Mosirnaa Schole's Hoshimi Middle School is a night middle school for those who have not yet completed compulsory education after school age. The school operates tuition-free, and we ask volunteer instructors to be in charge of each subject. ※ For inquiries about recruitment of staff, instructors, etc., please contact Hoshino at the Sapporo Office by phone or e-mail.

### Repeated Request

We need the cooperation and support of many people to create a school that encourages and assists in comfortable transformation of children and students. The funds that Sohseisya has prepared for establishment of Mosirnaa Schole is about 100 million yen. The remaining funds on hand are very small, as they have been spent for the purchase of the school land and other expenses. We hope that many individuals, companies, corporations, and organizations will support us to realize the establishment of Mosirnaa Schole.



## Rendering of Mosirnaa Schole

Approx. 6 min. walk from South Exit of Hoshimi Station on JR Hakodate Main Line



In the school building rich in wood, students create their own learning environment through building an eco-system campus and classes which integrate SDGs as the basis of school life.

Design: AtelierZo   Eco System: Kino Kankyo